

Cremonini, Cinzia, Frare, Pierantonio, Ponti, Paola y Zardin, Danilo (eds.), *Le pandemie in Italia tra cronaca, letteratura e storia*, Venecia, Marcianum Press, 2023, 371 págs. ISBN: 9788865128961

Isabella Iannuzzi

Università degli Studi Guglielmo Marconi

email: i.iannuzzi@unimarconi.itORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3858-6839><https://dx.doi.org/10.5209/chmo.102836>

Este libro engloba un valioso trabajo colectivo de historiadores que han querido reunir una antología de relatos sobre pandemias de diversas épocas para describir cómo se han vivido, descrito, sufrido y asumido estas experiencias a lo largo del tiempo en la península italiana. Es un trabajo que, como otros salidos recientemente, surge de la urgencia de analizar, comparar y, en cierto modo, verbalizar el trauma vivido con la reciente pandemia del coronavirus SARS Covid-19. La necesidad de comprender el presente parte de la búsqueda en el pasado –buceando en sus fuentes históricas y sus escritos– de respuestas que permitan entender actitudes y reacciones racionales e irracionales aplicadas por el ser humano para defenderse de la potencia desestabilizadora y destructora que conllevan las pandemias. Este libro ofrece un repertorio muy representativo de relatos de distintas épocas que proporcionan un recorrido muy completo sobre las inquietudes y las respuestas dadas a lo largo de la historia a las pandemias, con un enfoque centrado en la península Itálica desde la peste negra del siglo XIV hasta la reciente SARS Covid-19.

Los autores analizan la palabra escrita, en particular la literaria, para describir cómo reaccionan los individuos y qué mecanismos utilizan para enfrentarse a fenómenos de esta envergadura. Ofrecen una visión multidisciplinar y que proporciona diversos planos de análisis y de interpretación, aportando una lectura fascinante que permite, tanto al lector especializado como al curioso, tener un valioso material por medio del cual reflexionar sobre la percepción de estos eventos. Se trata de un libro muy bien estructurado en sus partes conjugando los aportes de cada autor: la elección de los apartados es muy acertada, textos diversos en el tiempo y en la escritura dialogan perfectamente entre ellos y logran describir emociones o enseñar estrategias y métodos de trabajo desarrollados para enfrentarse a las pandemias, que invitan al lector a la reflexión.

Como no podía ser de otra manera tratándose de pandemias, los confines geográficos a los que declaran atenerse los autores son claramente superados, la conexión transnacional de estos fenómenos está bien definida e indicada: Italia es el punto de partida del análisis, pero la metodología y la forma de enfocar la representación de las pandemias sirve perfectamente para leer estos mismos fenómenos en otras latitudes. Los autores, Cremonini, Zardin, Frare, Ponti y Cutri, han reunido relatos más o menos famosos de la literatura y documentos de diversa naturaleza producidos durante la gestación y el desarrollo de eventos pandémicos que muestran cómo se rompen equilibrios sociales, familiares y, por supuesto, políticos, religiosos y económicos. En este libro se cuentan historias, las de los relatos sobre pandemias, pero también y a la vez se hace historia, poniendo de relieve la continuidad y ciclicidad de determinados fenómenos que afectan a toda la sociedad, alta y baja, pobre o rica.

Estamos ante un trabajo complejo y de gran envergadura porque los editores logran detectar y proporcionar al lector diversos hilos conductores capaces de hacer dialogar con soltura a autores muy diversos por estilos, formas de escritura y épocas. La idea, como se explica en el prefacio, es detectar mecanismos de respuesta humanos y sociales muy similares que se despliegan a la hora de enfrentarse a algo tan grande y destructivo como una pandemia. Al hacerlo, los autores logran mostrar, además, que, a través de la creación artística literaria, es decir de su reelaboración narrativa, es posible analizar y percibir estas respuestas. Como anticipábamos es un libro coral y polifónico, donde la descripción de la peste o del cólera, del fenómeno pandémico, logra dibujar el tejido conectivo y las diversas percepciones del virus dentro de la sociedad. Si con Boccaccio, Berni y Guicciardini percibimos la visión de las clases privilegiadas o “cultas” hacia estos fenómenos, con el relato del fraile capuchino Bellintani se respira la realidad de las clases populares, de los pobres. Es el rebaño que con cura y atención cuida y protege el arzobispo de Milán Carlo Borromeo: es él quien escoge a Bellintani para curar y cuidar almas en momentos en los cuales las miasmas de la enfermedad y de su rápido contagio hacen perder el rumbo del orden social. Este es solo un ejemplo de los muchos que proporciona este volumen: contar la enfermedad, pero a la vez enseñar recursos, perspectivas y técnicas desarrolladas para curar o, por lo menos, parar su difusión. Aquí se respira la vida misma: aspectos médicos se entremezclan con factores sobrenaturales y religiosos. El hombre intenta racionalizar o por lo menos poner un poco de orden a fenómenos imprevisibles e incontrolables de la vida como las enfermedades y el peligro de muerte que conllevan. El memorial de Borromeo en este sentido es significativo: es una toma de conciencia de lo que una pandemia significa e implica, es una reflexión para comprender el sentido del drama que se ha vivido. Este es uno de los hilos que componen la urdimbre de este libro, de las narraciones reunidas, testigos de la necesidad humana de reelaborar fenómenos tan potentes y dramáticos, fenómenos “regeneradores” que se pueden mirar, dependiendo de la perspectiva, como castigos divinos o como toma de conciencia de las incertidumbres y dificultades de la vida.

Los editores proporcionan un excelente aparato crítico y de notas con los que comprender y colocar geográfica y temporalmente, tanto obras como autores y así permitir al lector desenvolverse con soltura y percibir cuánto dialogan entre ellos: con Manzoni que recupera algo de Berni y de Ripamonti, por ejemplo. Es un juego de remisiones y citas que permiten percibir la ciclicidad y continuidad de las reacciones a los fenómenos pandémicos por parte del poder y de la sociedad. Así Ripamonti en 1630 escribe como el poder “tardivamente presta attenzione” a la peste que se está difundiendo, la gente no quiere aceptar la presencia de esta terrible enfermedad: el miedo a admitir la existencia de algo tan espantoso y mortífero es un poco el *leit motiv* de estos relatos. Así, los médicos que alarman a la población del peligro que se avecina son culpados y atacados, como si fueran ellos los autores y propagadores de la enfermedad. En esta antología se teje un “relato” capaz de describir de forma muy eficaz los miedos atávicos, el rechazo o la aceptación de la realidad propio de los individuos en medio del peligro. Aunque pasen las épocas, los testimonios de los autores –tanto Muratori como Manzoni, por ejemplo– muestran la causa de este miedo: la crueldad de la pandemia, que rompe los lazos familiares y no permite una despedida digna de quien muere.

Resulta de gran interés el segundo apartado del libro, que centra su atención en la confianza de ciertos autores en las vacunas que empezaron a difundirse para debelar la viruela gracias a Jenner. Autores como Verri y Parini alaban las vacunas expresando su confianza en la ciencia y en una técnica que en la República Cisalpina también promueven las autoridades de gobierno, como demuestran unas curiosas circulares publicadas que tratan de involucrar en la acción de contención y prevención a los mismos “ciudadanos-curas”. Literatura y papeles burocráticos permiten percibir cuánto estaba evolucionando la ciencia, convenciendo a importantes sectores de la sociedad. Una sociedad donde el pueblo, a menudo, tenía una actitud de desconfianza como bien describe Gioacchino Belli en sus sonetos sobre la llegada del cólera a Roma en 1831.

El tercer apartado del libro se ocupa de la difusión del cólera en Italia en el siglo XIX. Los escritos del médico Somaini permiten distinguir hasta qué punto el método experimental había facilitado la percepción de la globalidad del problema y las vías por las que se difundían las

pandemias. Aun así, al llegar a la época contemporánea con el análisis de la gripe española, vemos que, una vez más, determinadas actitudes humanas no cambian: racionalidad e irracionalidad conviven; intereses políticos de diversa naturaleza tienden muchas veces a silenciar la difusión del virus, aumentando su difusión y provocando más muertes.

En el apartado final, dedicado a la experiencia actual de la vivencia y relato del coronavirus, se puede percibir el acertado enfoque de esta antología. El hilo conductor de una lectura que fija su atención en detectar como las pandemias son calamidades, pero como tales resultan ser una ocasión para cuestionarse, para analizar ritmos y prioridades de nuestras vidas diarias, y para constatar como también en una contemporaneidad hiperconectada y científicamente avanzada siguen funcionando mecanismos atávicos inspirados por el miedo provocado por fenómenos percibidos como incontrolables.